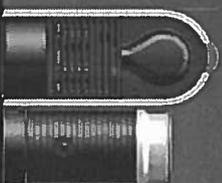


# my machine\*



TURMIX

NESPRESSO



\* Ma Machine



**D3** Bedienungsanleitung**IT** Istruzioni per l'uso

Mespresso ist ein einzigartiges System, das zu jeder Zeit den perfekten Espresso zubereitet. Alle Mespresso Maschinen sind mit einem patentierten Extraktionssystem ausgestattet, das einen Druck von bis zu 19 bar garantiert. Jeder einzelner Parameter wurde strengen Kontrollen unterzogen, um die Aromenvielfalt, den Körper sowie die unvergleichbare Crema jedes einzelnen Grands Crus zum Ausdruck zu bringen.

Mespresso è un sistema esclusivo per preparare un espresso eccezionale, tazzina dopo tazzina. Tutte le macchine Mespresso sono dotate di un sistema esclusivo che garantisce l'estrazione a 19 bar di pressione. Ogni parametro è stato calcolato con grande precisione per assicurare che siano estratti tutti gli aromi di ogni Grand Cru, per dare corpo al caffè e creare una crema particolarmente densa e liscia.

## INHALTSVERZEICHNIS/ CONTENUTO

Sicherheitshinweise/Precauzioni di sicurezza	17-19/19-21
Übersicht/ Indicazioni generali	22
Technische Daten/ Specifiche tecniche	22
Erste Inbetriebnahme/ Primo utilizzo	23
Energiesparkonzept/ Risparmio energetico	23
Kaffe Zubereitung/ Preparazione del caffè	24
Milchschaumzubereitung/ Preparazione schiuma di latte	25
Reinigung/ Pulizia	25
Entkalkung/ Decalcificazione	25-26
Programmierung der Fassentfüllmenge/ Regolazione della quantità	27
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen/ Ripristino delle impostazioni di fabbrica	27
System entleeren/ Svuotamento del sistema	27
Entsorgung und Umweltschutz/ Smaltimento e protezione ambientale	27
Fehlerbehebung/ Ricerca e risoluzione guasti	28
Fehlerbehebung Milchschaumzubereitung/ Ricerca e risoluzione guasti di Aeroccino	28
Gewährleistung/ Garanzia	29
Kontakt Mespresso Club/ Contattare il Mespresso Club	29

## SICHERHEITSHINWEISE

**D3**

**Achtung - Bitte lesen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf, damit Sie sie bei Bedarf schnell zur Hand nehmen können.**

**⚠ Achtung - Wenn Sie dieses Zeichen sehen, halten Sie sich bitte an die Sicherheitshinweise, um mögliche Gefahren und Schäden zu vermeiden.**

**ℹ Zur Information - Wenn Sie dieses Zeichen sehen, befolgen Sie den Rat für einen sicheren und einwandfreien Betrieb Ihres Gerätes.**

- Das Gerät ist dazu bestimmt, Getränke nach diesen Anweisungen zuzubereiten.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Nutzung innerhalb von Gebäuden

und unter normalen Temperaturbedingungen entwickelt.

- Schützen Sie Gerät vor direktem Sonnenlicht und Spritzwasser.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen, wie z.B.: in Mitarbeiterküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, Bauernhöfen, für den Gebrauch durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunfts- und Übernachtungseinrichtungen bestimmt.

**DE**  
**IT**

- Das Gerät kann genutzt werden von Kindern ab dem 8 Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnis, insofern sie beaufsichtigt oder zum sicheren Gebrauch des Gerätes angewiesen werden und mögliche Risiken nachvollziehen können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Um sicherzustellen dass mit dem Gerät nicht gespielt wird, sollten Kinder im Umfeld des Gerätes beaufsichtigt werden.

- Bei kommerziellem Gebrauch, bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung unsachgemäßem Gebrauch, nicht fachgerechte Reparatur oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden. Ebenso sind Gewährleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

### **Vermeiden Sie Risiken wie tödlichen Stromschlag und Feuer.**

- Im Notfall: Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Schliessen Sie das Gerät nur an eine geeignete, geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung identisch ist mit der vorgesehenen Spannung auf dem Typenschild. Bei falschem Anschluss verfällt die Gewährleistung.
- Das Gerät darf erst nach dem korrekten Aufbau angeschlossen werden.
- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Befestigen Sie es oder lassen Sie es hängen.
- Halten Sie das Kabel von Hitze und Feuchtigkeit fern.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst

oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Sollten Ihr Gerät einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich an den *Mespresso Club*.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benötigen, verwenden Sie nur ein geerdetes Kabel mit einem Leitungsdurchmesser von mindestens 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Um gefährliche Schäden zu vermeiden, stellen Sie das Gerät nie auf oder neben einer heißen Oberfläche wie Heizkörper, Kochplatten, Gaskocher, offene Flammen oder ähnliches.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Oberfläche. Die Oberfläche muss gegen Hitze und Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee, Entkalklösung o.ä. resistent sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Beim Trennen vom Netz, ziehen Sie den Stecker und zeren Sie nicht am Kabel, das Kabel könnte sonst beschädigt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

• Berühren Sie das Kabel nie mit feuchten Händen.

- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon niemals in den Geschirrspüler.
- Die Verbindung von Elektrizität und Wasser ist gefährlich und kann zu tödlichen Stromschlägen führen
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Die im Inneren vorhandene Spannung ist gefährlich!
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Bei Zuwiderhandlung kann ein Brand oder ein Stromschlag ausgelöst werden!

• Ein beschädigtes Gerät kann zu Stromschlag, Verbrennungen und Brand führen.

- Schließen Sie immer den Schieber des Kapselfachs und öffnen Sie diesen niemals, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies könnte zu Verbürungen führen.
- Halten Sie den Finger nicht unter den Kaffeeauslauf. Verbürungsgefahr!
- Stecken Sie den Finger nicht in das Kapselfach. Verletzungsgefahr!
- Falls die Klängen die Kapsel nicht aufstechen, könnte Wasser um die Kapsel herum fließen und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie niemals eine beschädigte oder deformierte Kapsel. Sollte eine Kapsel im System feststecken, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie den *Mespresso Club*.
- Verwenden Sie stets frisches, kaltes Trinkwasser.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen (Urlaub, usw.).
- Ersetzen Sie das Wasser im Wassertank, wenn Sie das Gerät während des Wochenendes oder einen längeren

### **Vermeiden Sie möglichen Schäden bei der Bedienung des Geräts.**

- Lassen Sie das Gerät während der Anwendung nicht unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Wenden Sie sich zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung des Gerätes an den *Mespresso Club*.

- Zeitraum nicht benutzt haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Topfschale und Topfgitter um das Auslaufen jeglicher Flüssigkeiten auf umliegenden Flächen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungs- oder Lösungsmittel. Benutzen Sie ein weiches feuchtes Tuch zur Reinigung der Geräteoberfläche.
- Wenn Sie die Maschine auspacken, entfernen Sie die Schutzfolie vom Topfgitter und entsorgen Sie diese.
- Diese Maschine wurde speziell für die Verwendung mit Nespresso Kapseln entwickelt, die nur über den Nespresso Club erhältlich sind. Die hohe Nespresso Qualität kann nur bei Verwendung der Nespresso Kapseln garantiert werden.
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur original Nespresso Zubehörteile, welche für ihre Maschine entwickelt wurden.
- Alle Nespresso Maschinen durchlaufen strenge Qualitätskontrollen. Belastungstests unter realen Bedingungen werden im Zufallsbetrieb mit ausgewählten Produktionseinheiten durchgeführt. Einige Geräte können

daher Spuren eines vorherigen Gebrauchs aufweisen.

- Nespresso behält sich das Recht vor, Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

### Entkalkung

- Das Nespresso Entkalkerset hilft bei korrekter Anwendung, die einwandfreie Funktion Ihrer Maschine während ihrer gesamten Lebensdauer zu erhalten, damit Ihr Kaffeeerlebnis perfekt ist wie am ersten Tag. Die korrekte Anwendung entnehmen Sie der im Entkalkerset enthaltenen Anleitung.

### BEWAHREN SIE DIESE BEDIE- NUNGSANWEISUNG AUF.

### Geben Sie sie an alle weiteren Benutzer weiter.



Diese Bedienungsanleitung ist ebenfalls als PDF-Datei auf [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) verfügbar.

### PRECAUZIONI DI SICUREZZA



**Attenzione - Le precauzioni di sicurezza sono parte dell'apparecchio. Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Conservarle in un posto dove possono essere trovate facilmente per consultarle in seguito.**

**⚠ Attenzione - in presenza di questo simbolo, leggere le precauzioni di sicurezza per evitare eventuali danni.**

**1 Informazioni - in presenza di questo simbolo, leggere le indicazioni per un uso sicuro e adeguato dell'apparecchio.**

- L'apparecchio è destinato a preparare bevande conformi a queste istruzioni.
- Non usare l'apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
- Questo apparecchio è stato progettato per uso interno e solo per temperature non estreme.
- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da schizzi d'acqua e dall'umidità.

• L'apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico o similare: cucina di negozi, uffici e altri

ambienti lavorativi; agriturismo; per clienti di alberghi, motel, BB

e altri tipi di strutture d'accoglienza.



• L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatta eccezione per i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per il uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro incolumità.

• Tenere fuori dalla portata dei bambini.

• In caso di uso commerciale, di uso non conforme alle istruzioni, di eventuali danni derivanti dall'uso per altri scopi, di cattivo funzionamento, di riparazione non professionale o di inosservanza delle istruzioni, il produttore declina qualsiasi responsabilità ed è autorizzato a non applicare i termini di garanzia.

### Evitare rischi di scosse elettriche letali e incendi

- In caso di emergenza: scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di terra adeguate e facilmente

- accessibili. Verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione. L'uso di collegamenti errati rende nulla la garanzia.
- L'apparecchio deve essere collegato solo dopo l'installazione.
  - Non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere.
  - Tenere il cavo lontano da fonti di calore e umidità.
  - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o personale qualificato.
  - Se il cavo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio.
  - Portare l'apparecchio al *Mespresso Club* oppure a un rappresentante autorizzato di *Mespresso*.
  - Nel caso in cui occorra una prolunga, utilizzare solo un cavo con conduttore di messa a terra con sezione di almeno 1,5 mm<sup>2</sup> o potenza di ingresso corrispondente.
  - Per evitare eventuali danni, non posizionare mai l'apparecchio accanto o su ripiani caldi come caloriferi, piano cottura, fiamme o simili.
  - Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile. La superficie deve essere resistente al calore e ai liquidi come acqua, caffè, decaffeinati e simili.
  - Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di alimentazione. Per evitare di provocare danni al cavo, scollegare l'apparecchio tirando la spina e non il cavo.
  - Prima della pulizia e della manutenzione, togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
  - Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
  - Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua o altro liquido.
  - Non mettere mai l'apparecchio o parti di esso in lavastoviglie.
  - L'acqua in presenza di elettricità genera pericolo e può essere causa di scariche elettriche.
  - Non aprire l'apparecchio. Pericolo di scariche elettriche!
  - Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo d'incendio o di scariche elettriche!
- Evitare eventuali danni durante il funzionamento dell'apparecchio.**
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
  - Non usare l'apparecchio in caso di danni o di funzionamento anomalo. Stracciare subito l'apparecchio dalla presa di corrente. Contattare il *Mespresso Club* o un rappresentante autorizzato *Mespresso*, affinché l'apparecchio sia esaminato, riparato o regolato.
  - Un apparecchio danneggiato può causare scariche elettriche, ustioni e incendi.
  - Richiudere sempre completamente la finestra scorrevole e non aprirla quando l'apparecchio è in funzione. Rischio di scottature.
  - Non inserire le dita sotto l'erogatore di caffè o latte, rischio di scottature.
  - Non inserire le dita nello spazio destinato al contenitore di capsule. Rischio di lesioni!
  - Qualora la capsula non sia correttamente perforata l'acqua potrebbe scorrere attorno alla capsula e causare danni all'apparecchio.
  - Non utilizzare capsule danneggiate o deformate. Se una capsula fosse bloccata nel vano capsula, spegnere la macchina e staccare la spina prima di qualsiasi operazione. Chiamare il *Mespresso Club*.
  - Riempire il serbatoio con acqua fresca, fredda e potabile.
  - Svuotare il serbatoio dell'acqua se l'apparecchio non verrà utilizzato per un periodo prolungato (vacanze, ecc.).
  - Cambiare l'acqua del serbatoio se la macchina non viene utilizzata per più di due giorni.
  - Non utilizzare l'apparecchio senza il vassoio raccogliogocce e la griglia, per evitare fuoriuscite di liquidi sulle superfici circostanti.
  - Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi. Usare un panno umido e un detergente delicato per pulire la superficie della macchina.
  - Quando si apre l'imballo della macchina, rimuovere la pellicola di plastica.
  - Questo apparecchio è progettato per capsule *Mespresso*, disponibili esclusivamente al *Mespresso Club*. La qualità *Mespresso* è garantita solo con l'utilizzo di capsule *Mespresso* in macchine a sistema *Mespresso*.

- Per la propria sicurezza, si consiglia di utilizzare solo parti e accessori *Nespresso* che sono stati progettati per l'apparecchio.
- Tutti gli apparecchi *Nespresso* passano attraverso controlli severi. Devono superare test rigorosi in condizioni reali che vengono eseguiti, su selezionate unità, in modo casuale. Per questo motivo, possono essere presenti tracce di utilizzo.
- *Nespresso* si riserva il diritto di cambiare le istruzioni senza avviso.

### Decalcificazione

- La soluzione decalcificante *Nespresso*, se usata correttamente, contribuisce a garantire il corretto funzionamento della macchina durante la sua vita e un'esperienza di degustazione sempre eccezionale, come il primo giorno. Per la corretta quantità e la procedura da seguire, consultare il manuale incluso nel kit di decalcificazione *Nespresso*.

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI Consegnarle a qualsiasi consumatore successivo.



Queste istruzioni sono disponibili anche in PDF sul sito [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)

## ÜBERSICHT/ INDICAZIONI GENERALI

### DE Packungsinhalt/Contenuto della confezione

IT



Kaffeemaschine  
Macchina da caffè



1xer Kapsel Set  
Set di capsule Grandi Cuo Nespresso



Brochure «Willkommen bei Nespresso»  
Copanetto di benvenuto Nespresso



Bedienungsanleitung  
Istruzioni per l'uso

**A** Soft-touch-Tasten. Alle Tasten werden durch

Berührung aktiviert.

Ristretto Taste

Espresso Taste

Lungo Taste

Panelli dei comandi touch. Tutti i comandi si

attivano toccandoli

Pulsante Ristretto

Pulsante Espresso

Pulsante Lungo

**B** Schieber des Kapseltrahls

Finestra scorrevole per inserimento capsule

**C** Verstellbare Tassenabstellfläche und Abtropfgitter

Supporto regolabile per tazzina e griglia raccogli-

gotte

**D** Kapselbehälter für gebrauchte Kapseln & Abtropfschale

Contentore capsule usate e vassoio raccogli-gocce

**E** Kaffeearslauf

Erogatore di caffè

**F** Verstellbarer Wasserkamm und Milchaufschäumer-

arm

Braccio regolabile serbatoio acqua e cappuccinatore

**G** Aeroccino Milchaufschäumer

Aeroccino

**H** Wassertank

Serbatoio acqua

**I** Wasserranddeckel

Coperchio serbatoio acqua

**J** Aufsatz für heiße Milch

Molla per schiuma di latte

**K** Aufsatz für Milchschaum

Mixer per latte caldo

**L** Deckel

(coperchio

guarnizione

**M** Dichtungring

Guarnizione

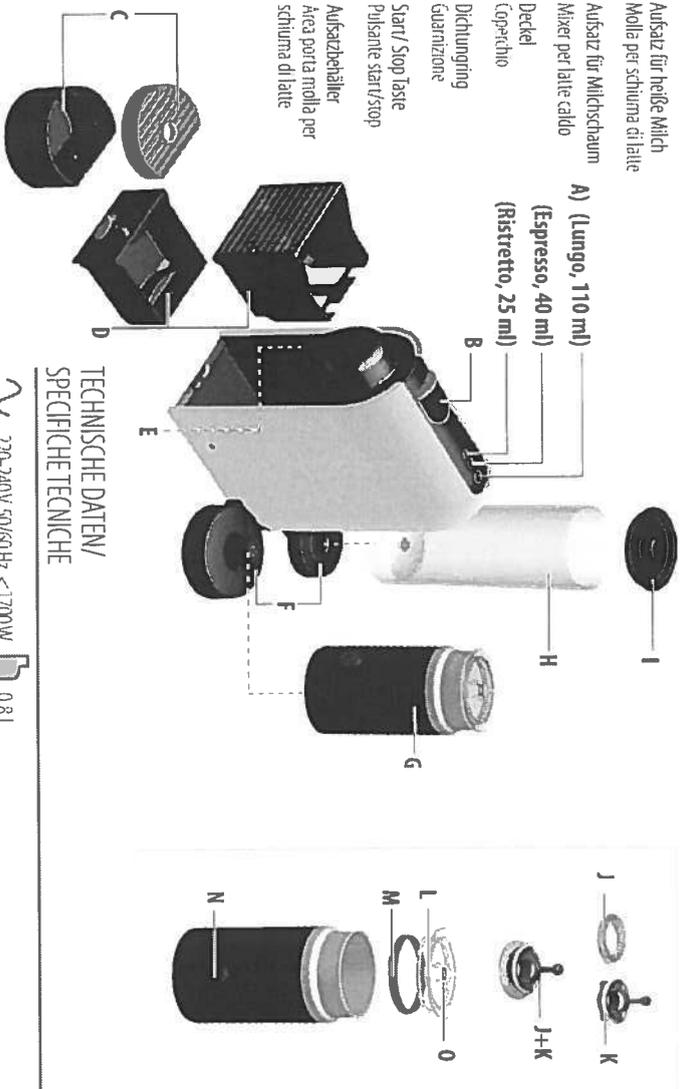
**N** Start/ Stop Taste

Pulsante start/stop

**O** Aufsatzbehälter

Atca porta molla per

schiuma di latte



### TECHNISCHE DATEN/ SPECIFICHE TECNICHE

~ 220-240V, 50/60 Hz < 1700W

0.8 l

Pmax 19 bar

115 mm

251 mm

369 mm

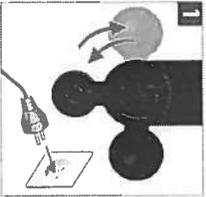
kg ~ 3 kg

3594

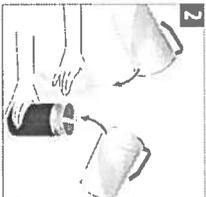
## ERSTE INBETRIEBNAHME/ PRIMO UTILIZZO

**⚠** Lesen Sie zunächst die Sicherheitshinweise, um Risiken wie Stromschlag oder Feuer zu vermeiden.  
Leggere le precauzioni di sicurezza per evitare rischi di scariche elettriche e incendi.

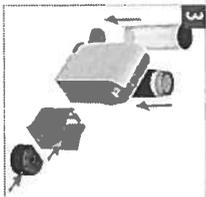
DE IT



**1** Wasseranposition wählen, Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.  
Scegliere la posizione per il serbatoio dell'acqua. Collegare la macchina alla presa di corrente.



**2** Spülen Sie den Wasserbehälter aus, bevor Sie ihn mit Trinkwasser füllen. Spülen Sie den Aeroccino Sciacquare e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile. Sciacquare Aeroccino.



**⚠** Setzen Sie die Tropfschale, den Aeroccino und den Kapselbehälter in die richtige Position ein. Zu Ihrer eigenen Sicherheit nutzen Sie die Maschine nur mit eingesetzter Tropfschale und Kapselbehälter.  
**⚠** Posizionare il vassoio raccogliogocce, Aeroccino e il contenitore capsule usate. Per precauzione, azionare la macchina solo con il vassoio raccogliogocce e il contenitore capsule usati inseriti.



**4** Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schieber bewegen oder rinden. Sie eine Taste des Soft-Touch-Bereiches berühren. Blinkendes Licht einer Soft-Touch-Taste. Aufheizen (ca. 25 Sekunden), Konstantes Licht. Bereit. Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie eine beliebige Soft-Touch-Taste mind. 3 Sekunden lang berühren. Hierzu muss der Schieber geschlossen sein. Zur Bestätigung blinken die beiden anderen Soft-Touch-Tasten.  
Avviare la macchina aprendo la finestra scorrevole verso il retro della macchina. Luce intermittente. Lasciarsi riscaldare (25 secondi circa). Una luce fissa, ma non pronta. La macchina può passare in modo Off se qualsiasi momento, quando la finestra scorrevole è chiusa, tenendo premuto uno dei tasti touch per più di 3 secondi, cui seguirà un segnale visivo intermittente di conferma degli altri due.



**5** Stellen Sie ein Gefäß unter den Kaffeeablauf. Berühren Sie die Lungotaste. Schließen Sie den Schieber um das Gerät zu spülen. Wiederholen Sie den Vorgang dreimal.  
Posizionare un contenitore sotto l'ergatore di caffè. Premere il pulsante Lungo. Chiudere la finestra scorrevole per sbriciare la macchina. Ripetere il processo 3 volte.

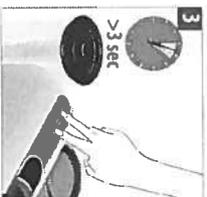
## ENERGIESPARKONZEPT/ RISPARMIO ENERGETICO



**1** Automatische Abschaltung: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es 9 Minuten lang nicht benutzt wurde.  
Modalità Off automatica: la macchina passa in modo Off automaticamente dopo 9 minuti di inutilizzo.



**2** Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie eine beliebige Soft-Touch-Taste mind. 3 Sekunden lang berühren. Hierzu muss der Schieber geschlossen sein. Zur Bestätigung blinken die beiden anderen Soft-Touch-Tasten.  
La macchina può passare in modo Off in qualsiasi momento, quando la finestra scorrevole è chiusa, tenendo premuto uno dei tasti touch per più di 3 secondi, cui seguirà un segnale visivo intermittente di conferma degli altri due.



**3** Wenn Sie die automatische Abschaltung auf 30 Minuten verlängern möchten, schließen Sie vorab den Schieber des Kapselbehälters. Anschließend berühren Sie die Lungo- und Resettauste für mind. 3 Sekunden. Die Espressoase blinkt einmal zur Bestätigung. Um die automatische Abschaltung auf 9 Minuten zurück zu stellen, wiederholen Sie den Vorgang. Die Espressoase blinkt dreimal zur Bestätigung.  
Per portare il modo Off automatico da 9 a 30 minuti, a finestra scorrevole chiusa, tenere premuti i pulsanti Lungo e Resetta per più di 3 secondi. Il pulsante Espresso lampeggia una volta per conferma. Per riportare il modo Off dopo 9 minuti, ripetere la stessa procedura. Il pulsante Espresso lampeggia tre volte per conferma.

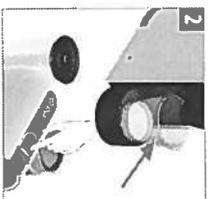
## KAFFEEZUBEREITUNG/ PREPARAZIONE DEL CAFFÈ

DE

IT



**1** Füllen Sie  
fränkwasser  
in den  
Wassertank.  
Riempire il  
serbatoio  
dell'acqua con  
acqua potabile.



**2** Stellen Sie eine Tasse unter den Kaffeeauslauf. Bewegen Sie den Schieber oder berühren Sie den Soft-Touch-Bereich, um das Gerät einzuschalten. Blinkendes Licht einer Soft-Touch-Taste: Aufheizen (ca. 25 Sekunden), konstantes Licht: Bereit.  
Posizionare una tazza sotto l' erogatore di caffè. Avviare la macchina premendo la finestra scorrevole o utilizzando il pannello dei comandi. Luce intermittente: fase di riscaldamento (25 secondi circa). Luce fissa: macchina pronta.



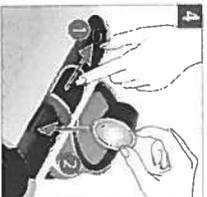
**3**  
Ristretto 25 ml  
Espresso 40 ml  
Lungo 110 ml

Wählen Sie die Ristretto-Taste (25 ml), Espresso-Taste (40 ml) oder Lungo-Taste (110 ml), entsprechend der empfohlenen Fassengröße der Grand Cru-Kapsel, die Sie ausgewählt haben. Sie können Ihre gewünschte Kaffeestärke bereits auswählen, während das Gerät noch aufheizt. Die Kaffe Zubereitung startet dann automatisch, wenn die Maschine bereit ist.  
Selezionare il pulsante Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml) o Lungo (110 ml) in base alla quantità consigliata per il Grand Cru. È possibile selezionare il pulsante anche in fase di riscaldamento. Il caffè sarà erogato automaticamente non appena la macchina sarà pronta.

**i**

Das Gerät schlägt Ihnen die am häufigsten gewählte Fassengröße vor (basierend auf den letzten 11 Kaffeezubereitungen). Befindet sich die Maschine in der Werkseinstellung, wird Ihnen die Espresso-Taste angeboten. Diese Auswahl können Sie durch Auswahl einer anderen Soft-Touch-Taste verändern.

La macchina propone la quantità più frequente recente selezionata (in base agli ultimi 11 caffè). Impostazione di fabbrica è Espresso. L'opzione predefinita la selezione preimprende un pulsante diverso.



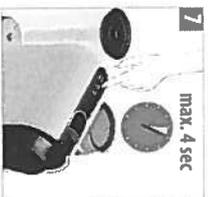
**4** Öffnen Sie den Schieber vollständig und legen Sie eine Nespresso-Kapsel ein. Aprire completamente la finestra scorrevole e inserire una capsula Nespresso.



**5** Schließen Sie den Schieber. Die Zubereitung stoppt automatisch. Chiudere la finestra scorrevole. L'erogazione termina automaticamente.



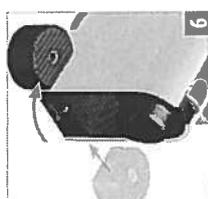
**6** Um die Kaffe Zubereitung frühzeitig zu stoppen, berühren Sie die aktive Soft-Touch-Taste erneut oder schieben Sie den Schieber Richtung Rückseite des Gerätes bis die Zubereitung stoppt.  
Per interrompere manualmente premere nuovamente il pulsante luminoso o aprire leggermente la finestra scorrevole.



**7** max. 4 sec  
Um die Tassenfüllmenge manuell zu erweitern, berühren Sie direkt nach Beendigung der Zubereitung eine Soft-Touch-Taste. Berühren Sie die aktive Taste erneut um die Zubereitung zu stoppen. Max. 4 Sekunden.  
Per aumentare manualmente la quantità di caffè in tazza, premere subito dopo pulsante subito dopo il termine dell'erogazione e premere nuovamente il pulsante luminoso per interrompere l'erogazione. Max. 4 secondi.



**8** Um die Tassenauswahl während der Zubereitung zu ändern, berühren Sie einfach die gewünschte Soft-Touch-Taste. Das Gerät beendet sofort die Zubereitung, wenn die Füllmenge der neu gewählten Tassenauswahl bereits überschritten wurde.  
Per modificare la quantità desiderata durante l'erogazione, premere il pulsante associato alla nuova selezione. L'erogazione termina immediatamente se la quantità di caffè erogato ha già superato quella corrispondente alla nuova selezione.



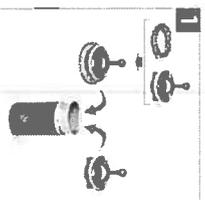
**9** Zur Verwendung eines lateinamerikanischen Glases, platzieren Sie die Tassenauswahl-Taste entweder an den rechten oder linken Seitenmagneten. Die Kapsel wird nach der Kaffe Zubereitung automatisch ausgeworfen. In caso si è utilizzato un bicchiere caratteristico con lateinamerikanischer supporto per la tazza a sinistra o a destra del magnete, la capsula sarà espulsa automaticamente.

## MILCHSCHAUMLZUBEREITUNG/ PREPARAZIONE SCHIUMA DI LATTE

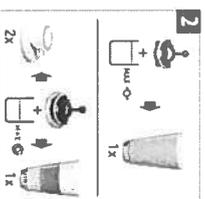
⚠ Verwenden Sie den Aeroccino nur mit dem mitgelieferten Anschluss. **WARNUNG:** Gefahr durch Stromschlag und Feuer! Vergewissern Sie sich das die Unterseite des Milchkännchens trocken ist. **ATTENZIONE:** Rischio di scariche elettriche e incendi! Assicurarsi che la parte inferiore del cappuccinatore sia asciutta.

**i** TIPP: Für ein optimales Milchschäumegebnis verwenden Sie entrahmte oder halbletze, kühlschrankkalte (4-6°C) Milch.

**SUGGERIMENTO:** Per una schiuma di latte ottimale, utilizzare latte intero o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4-6°C).



1 Setzen Sie den gewünschten Aufsatz ein. Inserire il frullino.



2 füllen Sie den Milchschäumer bis zur endsprechenden max. Füllmenge. Riempire il cappuccinatore fino ad uno dei due livelli "max".



3 Setzen sie den Deckel auf den Aeroccino. Für eine heiße Zubereitung drücken Sie kurz die Starttaste. Taste leuchtet rot auf. Dauer ca. 70-80 Sekunden für kalte Milch, halten Sie die Starttaste ca. 2 Sekunden gedrückt. Taste leuchtet blau auf. Dauer ca. 60 Sekunden. Mettere il coperchio su Aeroccino. Per preparare il latte caldo, premere brevemente il pulsante. Il pulsante si illumina in rosso. Rimuovi circa 70-80 sec. Per la schiuma di latte freddo, tener premuto il pulsante circa 2 secondi. Il pulsante si illumina in blu. Rimuovi circa 60 sec.

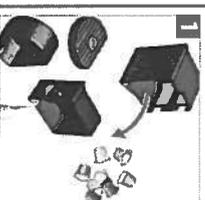
## REINIGEN/ PULIZIA

**i**

Um einwandfreie hygienischen Bedingungen zu gewährleisten wird die tägliche Entkalkung und Reinigung des Kapselbehälters empfohlen. Per garantire le condizioni igieniche, è consigliato svuotare/pulire il contenitore capsule usate ogni giorno.



4 Reinigung nach jeder Anwendung. Nutzen Sie nur ein weiches Tuch, niemals eine Bürste oder einen scheuernden Schwamm. Milchschäumer ist wasserfest. Nicht im Geschirrspüler reinigen. Pulire dopo ogni preparazione. Utilizzare solo panni non abrasivi. Il brico è impermeabile. Non lavare in lavastoviglie.



1 Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinger oder Lösungsmittel. Zubehörteile nicht im Geschirrspüler reinigen, lauchten Sie das Gerät oder Teile davon niemals unter Wasser. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi. Non lavare in lavastoviglie. Non immergere mai l'apparecchio o parti di esso in acqua.



2 Reinigen Sie den Kaffeeauslauf regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Pulire regolarmente l'egregatore di caffè con un panno umido.

## ENTKALKEN/DECALCIFICAZIONE

**i** Dauer ca. 15 Minuten. Durata: circa 15 minuti.

⚠ Lesen Sie die Sicherheitshinweise im Entkalkungsset und beachten Sie die Hinweise zur Entkalkungshäufigkeit in der Tabelle (siehe Abschnitt «Entkalkung» in dieser Bedienungsanleitung). Leggere le precauzioni di sicurezza sul kit di decalcificazione e consultare la tabella della frequenza d'uso (vedere il paragrafo "Decalcificazione" di questo manuale).

## ⚠ ENTKALKUNG

**VORSICHT!** Die Entkalkungslösung kann schädlich sein. Vermeiden Sie Kontakt mit Auge, Haut und Oberflächen. Wir empfehlen die Verwendung des *Mespresso* Entkalkungsmittels, das Sie im *Mespresso Club* bestellen können, da es speziell für Ihre Maschine entwickelt wurde. Verwenden Sie keine anderen Produkte (z.B. Essig), die Ihre Maschine beschädigen und den Geschmack des Kaffees beeinträchtigen können. Die folgende Tabelle bestimmt die nötige Entkalkungshäufigkeit für einen optimalen Betrieb Ihrer Maschine basierend auf der Wasserhärte. Für zusätzliche, weiterführende Informationen bezüglich der Entkalkung wenden Sie sich bitte an Ihren *Mespresso Club*.

## ⚠ MODALITÀ DI DECALCIFICAZIONE

**ATTENZIONE!** La soluzione per la decalcificazione può essere nociva. Evitare il contatto con occhi, pelle e altre superfici. Per evitare di danneggiare la macchina, non utilizzare prodotti diversi dal kit di decalcificazione *Mespresso*, disponibile presso il *Mespresso Club*. La seguente tabella indica, in base alla durezza dell'acqua, la frequenza di decalcificazione necessaria per un funzionamento ottimale della macchina. Per ulteriori informazioni sulla decalcificazione contattare il *Mespresso Club*.

Mespresso Entkalkerec Art. Nr. 3035/CBU-2

Kit di decalcificazione Mespresso Ref. 3035/CBU-2

Wasserhärte:		Entkalkung nach:		°FH	
Durezza dell'acqua:		Decalcifacate dopo:		Livello francese	
°FH	°dH	CaCO <sub>3</sub>	CaCO <sub>3</sub>	°dH	°FH
36	20	350 mg/l	1000	18	10
18	10	180 mg/l	2000	0	0
0	0	0 mg/l	4000	CaCO <sub>3</sub>	Carbonato di calcio

DE

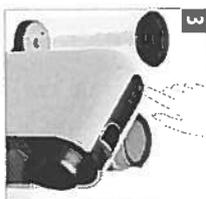
IT



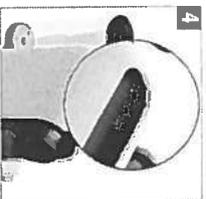
1 Leeren Sie die Abtropfschale und den Kapselbehälter für benutzte Kapseln täglich. Spülare il vassoio raccogli-gocce e il contenitore capsule usate.



2 Füllen Sie den Wassertrank mit einem Beutel der Mespresso Entkalkungslösung und 0,5 l Leitungswasser auf. Versare 1 litro di soluzione decalcificante Mespresso nel serbatoio e aggiungerne 0,5 l di acqua.



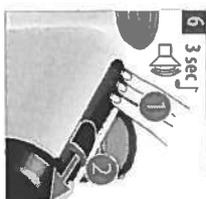
3 Stellen Sie ein Gefäß (Fassungsvolumen min. 0,6 l) unter den Kaffeeauslauf. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schieber bewegen oder den Soft-Touch-Bereich berühren. Posizionare un contenitore (volume minimo: 0,6 l) sotto l' erogatore di caffè. Avviare la macchina premendo uno dei pulsanti di selezione.



4 Blinkendes Licht:  
1 Aufheizen.  
Konstantes Licht: Bereit.  
2 Licht intermittierendes: fase di riscaldamento.  
3 Licht fests: macchina pronta.



5 Um in den Entkalkungsmodus zu wechseln, berühren Sie bei geschlossenem Schieber 3 Sekunden lang alle 3 Soft-Touch-Lasten gleichzeitig. Zur Bestätigung erklingt ein Piepton. Öffnen Sie den Schieber. Per entrare nella modalità di decalcificazione, con la finestra scorrevole chiusa, premere contemporaneamente i pulsanti di controllo per 3 secondi. Un breve segnale sonoro verrà emesso per conferma. Aprire la finestra scorrevole.



6 Berühren Sie mind. 3 Sekunden lang gleichzeitig alle drei Soft-Touch-Lasten. Zur Bestätigung erklingt ein Piepton. Die Kontrollleuchten beginnen schnell zu blinken. Schließen Sie den Schieber um den Entkalkungsvorgang zu starten. Das Gerät stoppt, wenn der Wassertrank leer ist. Premere contemporaneamente i 3 pulsanti per almeno 3 secondi. Un breve segnale sonoro verrà emesso per conferma. L'area di controllo inizierà a lampeggiare velocemente. Chiusura la finestra scorrevole per iniziare la pulizia. La macchina si ferma automaticamente quando il serbatoio è vuoto.



7 Füllen Sie den Wassertrank wieder mit der angelaugerten Entkalkungslösung auf und wiederholen Sie den Vorgang, indem Sie eine der Soft-Touch-Lasten berühren. Riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione che ora si trova nel contenitore e toccare un qualsiasi pulsante per ripetere la procedura.

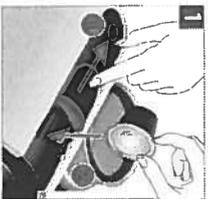


8 Leeren Sie den Wassertrank, den Kapselbehälter, die Abtropfschale und die Iassenablage, spülen Sie anschließend alle Zubehörteile gründlich ab. Füllen Sie den Wassertrank mit frischem Wasser auf. Berühren Sie anschließend eine der Soft-Touch-Lasten, um das Gerät zu spülen. Das Gerät beendet den Vorgang automatisch. Svuotare e scaricare con cura il serbatoio dell'acqua, il contenitore capsule usate, il vassoio raccogli-gocce e il supporto per la tazzina. Rimprire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile. Quando pronta, toccare un qualsiasi pulsante per sciacquare la macchina. Al termine, la macchina si ferma automaticamente.



9 Um den Entkalkungsmodus zu verlassen, berühren Sie mind. 3 Sekunden lang gleichzeitig alle drei Soft-Touch-Lasten. Ein Kontrollgeräusch bestätigt den Moduswechsel. Das Gerät kann jetzt genutzt werden. Per uscire dalla modalità di decalcificazione, premere contemporaneamente i 3 pulsanti per almeno 3 secondi. La macchina emetterà un breve segnale sonoro di conferma. La macchina è ora pronta all'uso.

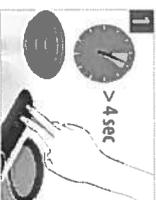
## TASSENFÜLLMENGES PROGRAMMIEREN/ REGOLAZIONE DEL VOLUME



**1** Jede Soft-Touch-Taste kann programmiert werden. Öffnen Sie den Schieber vollständig und legen Sie eine Nespresso Kapsel ein.  
È possibile programmare qualsiasi pulsante. Aprire completamente la finestra scorrevole e inserire una capsula Nespresso.



**2** Berühren Sie eine Soft-Touch-Taste und halten diese gedrückt während Sie den Schieber schließen. Lassen Sie die Soft-Touch-Taste los, wenn die gewünschte Tassenfüllmenge erreicht wurde. Die beiden anderen Soft-Touch-Tasten blinken zur Bestätigung. Fernerer gedrückt pulsante merite si chiude la finestra scorrevole. Rilasciare il pulsante una volta raggiunta la quantità desiderata. Gli altri due pulsanti lampeggiano per conferma.



**1** Berühren Sie gleichzeitig die Espresso- und Lungotaste min. 4 Sekunden lang. Die beiden anderen Soft-Touch-Tasten blinken zur Bestätigung.  
tenere premuti i pulsanti Espresso e Lungo per almeno 4 secondi. L'altro pulsante lampeggia per conferma.

**DE**

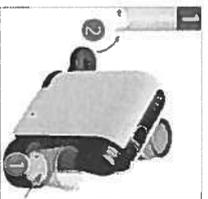
## AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN/ RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



**1** Die folgenden Einstellungen sind Werkseinstellungen:

1. Kassenfüllmenge: Lungo: 110ml, Espresso: 40ml, Ristretto: 25ml.
2. Automatische Abschaltung nach 9 Minuten.
3. Espresso mit 40ml, als am häufigsten gewählte Kassengröße.  
Le impostazioni di fabbrica sono:
1. Pulsanti lungo, Espresso, Ristretto: 110 ml, 40 ml, 25 ml
2. Modo Off: Standartzeit 9 minuti
3. Quant. di più frequente: selezione Espresso (40 ml)

## SYSTEM ENTLIEEREN vor längerem Nichtgebrauch, bei Frost oder vor Reparaturen/ SVUOTAMENTO DEL SISTEMA prima di lunghi periodi di inutilizzo, per la protezione antigelo o prima di una riparazione



**1** Hinweis: Das Gerät ist nach der Entleerung 10 Minuten lang blockiert.  
Entnehmen Sie den Wasserrink. Stellen Sie ein Gefäß unter den Kaffeerauslauf.  
Nota bene: a svuotamento avvenuto, la macchina resta bloccata per 10 minuti. Rimuovere il serbatoio dell'acqua. Posizionare un contenitore sotto l' erogatore di caffè.



**2** Öffnen Sie den Schieber des Kapseltrichters. Berühren Sie 6 Sekunden lang gleichzeitig die Lungo- und Ristretto-Taste. Die Espresso-Taste blinkt zur Bestätigung. Schliessen Sie den Schieber des Kapseltrichters um den Entleerungsvorgang zu starten.  
Aprire la finestra scorrevole. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Ristretto e Lungo per almeno 6 secondi. L'altro pulsante lampeggia per conferma. Infine, chiudere la finestra scorrevole per iniziare la procedura.



**3** Das Gerät schaltet sich nach der Entleerung automatisch aus.  
La macchina entra in modo OFF automaticamente quando il serbatoio è vuoto.

## ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ/SMALTIMENTO E PROTEZIONE AMBIENTALE

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EG, Verpackungsmaterialien und Geräte enthalten recycelbare Stoffe. Ihr Gerät enthält wertvolle Materialien, die wiedergewonnen und recycelt werden können. Die Trennung der Abfallmaterialien nach ihrer Art erleichtert das Recycling des wiederverwertbaren Materials. Binden Sie das Gerät zu einem Recycling- bzw. Wertstoffhof. Mehr Information über deren Wiederverwertung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden. Nespresso hat sich verpflichtet, Maschinen zu entwickeln, die innovativ, langlebiger und mit attraktivem Design ausgestattet sind. Nun konstruieren wir Maschinen, die Vorreiter für die Umwelt in das Design der neuen und zukünftigen Maschinenserien integrieren.

Questo apparecchio è conforme alla direttiva UE 2002/96/CE. I materiali dell'imballaggio e il contenuto dell'apparecchio sono materiali riciclabili. Il suo apparecchio contiene materiali che possono essere recuperati o riciclati. La separazione dei rifiuti rinunciando nei diversi materiali, facilita il riciclo delle materie prime prodotte. Leccare l'apparecchio in un'isola ecologica. Più on-line maggiori informazioni consultando le autorità locali. Nespresso è impegnata a creare e produrre apparecchi innovativi, ad alta prestazione e fatti da usare. Siamo orgo introdurremo sempre più ambientalmente nel Design delle nostre nuove e future macchine.

## FEHLERBEHEBUNG/ RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI

**DE** Soft-Touch-Tasten leuchten nicht. → Das Gerät hat sich automatisch abgeschaltet. Berühren Sie eine der Soft-Touch-Tasten oder bewegen Sie den Schieber. Prüfen Sie die Stromversorgung, Netzstecker, Spannung, Sicherung, kein Kaffee, kein Wasser. → Überprüfen Sie den Wassertrank und füllen Sie ihn gegebenenfalls mit kaltem frischem Trinkwasser auf. Entkalken Sie gegebenenfalls das Gerät.

Der Kaffee ist nicht heiß. → Tasse vorwärmen, Entkalken Sie gegebenenfalls das Gerät.

**IT** Der Schieber schließt nicht vollständig oder die Zubereitung beginnt nicht. → Leeren Sie den Kapselbehälter. Stellen Sie sicher, dass keine Kapsel im Gerät verkeimt ist. Undichtigkeiten oder unregelmäßiger Kaffeefluss. → Stellen Sie sicher, dass der Wassertrank korrekt eingesetzt ist.

Die Soft-Touch-Tasten blinken abwechselnd vom hinten nach vorne. → Leeren Sie den Kapselbehälter und stellen Sie sicher, dass keine Kapsel darin verkeimt ist. Berühren Sie dann eine Soft-Touch-Taste. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Nespresso Club.

Die Soft-Touch-Tasten blinken abwechselnd vom vorne nach hinten. → Füllen Sie den Wassertrank. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Nespresso Club.

Alle Soft-Touch-Tasten blinken schnell. → Verlassen Sie den Entkalkungsmodus, berühren Sie mind. 3 Sekunden lang gleichzeitig alle drei Soft-Touch-Tasten. Nehmen Sie das Gerät vom Netz und schließen Sie es nach 10 Sekunden wieder an das Netz an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Nespresso Club.

Wasser- oder Kaffeefluss stoppt nicht bei Berührung einer der Soft-Touch-Tasten. → Bewegen Sie vorsichtig den Schieber nach hinten, um den Wasser- oder Kaffeefluss zu stoppen.

Es läuft nur Wasser heraus, kein Kaffee (trotz eingeschalteter Kaffeeabz.)). → Stellen Sie sicher, dass der Schieber komplett geschlossen ist. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Nespresso Club.

Gerät schaltet sich ab. → Um Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn es 9 Minuten lang nicht benutzt wurde. Siehe Abschnitt „Energieeffizienzpauschale“.

Mess- und Indikatorleuchte leuchtet. → La macchina è passata automaticamente in modo OFF, indicare una delle pulsanti o aprire la finestra scorrevole. Controllare l'alimentazione: SPINA, tensione, fusibile.

Messuna erogazione di caffè o acqua. → Controllare il serbatoio dell'acqua, se è vuoto, riempire con acqua potabile, fredda e fresca. Se necessario, eseguire la decalcificazione.

Il caffè non è abbastanza caldo. → Preiscaldare la tazzina. Se necessario, eseguire la decalcificazione.

La finestra scorrevole non si chiude completamente o l'erogazione non si avvia. → Svuotare il contenitore delle capsule. Controllare che non vi siano capsule bloccate all'interno della macchina.

Perdite o flusso di caffè non regolare. → Verificare che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo corretto.

Luce intermittente alternata (avanti-dietro). → Svuotare il contenitore delle capsule e verificare che non vi siano capsule bloccate all'interno. Rimuovere qualsiasi pulviscino. Se il problema persiste, contattare il Nespresso Club.

Luce intermittente alterna (avanti-dietro). → Ripetere il serbatoio dell'acqua. Se il problema persiste, contattare il Nespresso Club.

Luce intermittente veloce. → Isolare dalla macchina di decalcificazione, premere contemporaneamente i pulsanti per almeno 3 secondi. scollegare la spina dalla presa di corrente e collegarla dopo 10 sec. Se il problema persiste, contattare il Nespresso Club.

L'acqua o il caffè continuano a uscire anche premendo qualsiasi pulsante. → Spegnere delicatamente la finestra scorrevole indietro per interrompere il flusso.

Il motore fa di acqua ma non di caffè (la capsula inserita). → Verificare che la finestra scorrevole sia bene chiusa. Se il problema persiste, contattare il Nespresso Club.

La macchina passa in modo OFF. → Per risparmiare energia, la macchina passa in modo OFF dopo 9 minuti di inutilizzo. Vedere paragrafo "risparmio energetico".

## FEHLERBEHEBUNG MILCHSCHAUMLUBEREITUNG/RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI DI AEROCOCCINO

Aerococcino startet nicht. → Stellen Sie sicher, dass der Milchschaumtrichter korrekt auf einer sauberen Basis aufsteht. Kontrollieren Sie ob der Aufsatz im Milchschaumtrichter korrekt platziert wurde.

Die Milchschaumqualität hat sich verschlechtert. → Achten Sie darauf, ganz oder fettarme Milch bei gekühlter Temperatur zu verwenden (ca. 4-6 °C). Achten Sie darauf, den korrekten Aufsatz zu verwenden und dass der Milchschaumtrichter sauber ist.

Taste blinkt rot. → a) Das Gerät ist zu heiß. Spülen Sie das Gerät mit kaltem Wasser aus. b) Aufsatz fehlt. c) Nicht genug Milch. Füllen Sie den Milchschaumer bis zu einer der beiden max. Befüllungslinien auf.

Milch läuft über. → Stellen Sie sicher, dass der korrekte Aufsatz verwendet wird und überprüfen Sie ob die entsprechende max. Füllmenge eingehalten wurde.

Aerococcino non parte. → Assicurarsi di aver posizionato correttamente il brico sulla base pulita. Assicurarsi che il fillino sia correttamente collegato al brico.

Scarsa qualità della schiuma di latte. → Assicurarsi di aver utilizzato latte intero o parzialmente scremato a temperatura di frigorifero (circa 4-6°C). Assicurarsi di utilizzare il fillino corretto e che il brico sia pulito.

Il pulsante rosso lampeggia. → a) L'apparecchio è troppo caldo. Svuotare solo l'acqua fredda. b) Manca il fillino. c) Non c'è abbastanza latte. Ripetere il capocottatore fino ad uno dei due livelli "max".

Il latte fuoriesce. → Assicurarsi di utilizzare il fillino corretto e il corrispondente quantitativo di latte.

## INGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG/ GARANZIA LIMITATA

Die vorliegende Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch die Verwendung von anderen als Original Nespresso Kapseln entstehen.

Garantie und Haftung – Garantie für Turmix Nespresso Maschinen in Österreich und in der Schweiz beträgt zwei Jahre (Ersatzteile und Arbeitsaufwand). Bei Inanspruchnahme der Garantie muss der Kassenhelfer des Geschäfts mit dem Kaufdatum vorgelegt werden. Es werden keine Garantiesprüche akzeptiert, wenn die Maschine nicht oder nicht ordnungsgemäss entkalkt wurde (zu selten, Verwendung nicht geeigneter Produkte). Nur bei Verwendung von Nespresso Kapseln wird die volle Leistung und Lebensdauer der Nespresso Maschine garantiert. Nespresso übernimmt keine Garantie für technische Probleme und Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Original Nespresso Kapseln entstehen.

La presente garanzia non copre eventuali danni derivati dall'utilizzo di capsule non originali Nespresso.

Garanzia e responsabilità – Le macchine Turmix Nespresso sono garantite in Austria e Svizzera per due anni (parti di ricambio e manodopera). Per usufruire della presente garanzia, occorre conservare la ricevuta che riporta le date di acquisto. Non saranno accettate richieste di garanzia, se la macchina non è stata sottoposta al processo di decalcificazione, o se è stata decalcificata in modo errato (frequente, improprio di prodotti non appropriati). Il corretto funzionamento e la longevità della macchina sono garantiti solo con l'utilizzo di capsule Nespresso. Ogni danno derivato dall'utilizzo di capsule non Nespresso non sarà coperto da questa garanzia.

## KONTAKTIEREN SIE DEN NESPRESSO CLUB/ CONTATTARE IL NESPRESSO CLUB

Für jegliche weiterführende Information, bei auftretenden Problemen oder auch wenn Sie nur Rat suchen, kontaktieren Sie den Nespresso Club. Kontaktanzahlheiten zum Nespresso Club finden Sie in der Broschüre «Willkommen bei Nespresso» im Maschinenkarton oder auf [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com).

Per ulteriori informazioni, in caso di problemi o semplicemente per chiedere consiglio, può contattare il Nespresso Club o un rappresentante autorizzato Nespresso. I dettagli per contattare il Nespresso Club si possono trovare nel folto «Benvenuti in Nespresso» all'interno dell'imbollo della macchina o sul sito [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com)



<b>AU</b>	1800623033	<b>ES</b>	900 259 259	<b>LB</b>	961 5 953 700	<b>PL</b>	0800 51 52 53
<b>AT</b>	0800 216251	<b>FI</b>	08001 77601	<b>LU</b>	8002 26 33	<b>PT</b>	800 260 260
<b>BE</b>	0800 162 64	<b>FR</b>	0800555253	<b>MA</b>	0801 00 77 02	<b>QA</b>	8000888
<b>BH</b>	80001999	<b>GF</b>	594 594 38 42 41	<b>ML</b>	230 206 9401	<b>RE</b>	0800 222 000
<b>CH</b>	0800 55 52 53	<b>GP</b>	0800 26 8001	<b>MC</b>	0800 00 3850	<b>RU</b>	8800 200 00 04
<b>CY</b>	80002223	<b>GR</b>	8001171300	<b>MF</b> <b>SX</b>	590 590 871570	<b>SA</b>	8001166612
<b>CZ</b>	800263333	<b>HU</b>	06 80 06 80 2582 80	<b>NL</b>	0800 022 2320	<b>SE</b>	0200 456 600
<b>DE</b>	08001818 444	<b>IT</b>	800 39 20 29	<b>NO</b>	800 87 600 / 800 87 500	<b>TR</b>	90 212 270 79 00
<b>DK</b>	80909600	<b>JO</b>	962 79 9 835 835	<b>NZ</b>	0800234579	<b>UK</b> <b>IE</b>	0800 442 442 / 1800 81 26 60 (ROI)
<b>DO</b>	1 809 508 5000	<b>KW</b>	965 249 22 600	<b>OM</b>	800 71175	<b>ZA</b>	0800 63777 3776
<b>EG</b>	202 22 66 8032						



18.02.2013  
Version 1.0

XXXXXXXXXX